



# FLĂCĂRA ROȘIE

Organ al comitetelor orașene și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orașene și raional

Anul XIII  
Nr. 3581  
4 pagini 20 bani  
J o i  
9 februarie  
1956

- „Doamna ministru“ de B. Nușci (Cronică teatrală) pag. 2
- Să organizăm cit mai bine o-mizitul pomilor fructiferi pag. 2
- La un cerc de limba rusă pag. 2
- Ce să citim pag. 2
- Cultură fizică și sport pag. 2
- Programul de radio pag. 2

- Cu mașinile noastre putem produce mai mult — Preocupare pentru folosirea deplină a capacității utilajului pag. 3
- Celășteni verificați listele de alegători pag. 3
- Principiile leniniste ale muncii aparatului de stat pag. 3
- Ultimele știri externe pag. 4

## In interesul păcii și securității internaționale

Ultimele zile au fost marcate prin noi inițiative remarcabile ale Uniunii Sovietice și țărilor de democrație populară în apărarea păcii, în interesul asigurării securității internaționale. O însemnătate cu adevărat de neprețuit au în această acțiune nobilă Declarația statelor participante la Tratatul de la Varșovia, semnată în capitala Cehoslovaciei, Praga, și Mesajul adresat de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, președintelui S.U.A., D. Eisenhower.

Declarația conferinței de la Praga și Mesajul lui N. A. Bulganin sînt documente de mare însemnătate istorică. Ele sînt o dovadă grăitoare a luptei neobosite și consecvente a Uniunii Sovietice și a țărilor de democrație populară pentru menținerea și consolidarea păcii, pentru slăbirea încordării internaționale, pentru coexistența pașnică a statelor cu sisteme social-politice diferite.

Participanții la conferința de la Praga au discutat într-o atmosferă de deplină unanimitate principalele probleme ale situației internaționale actuale și au adoptat hotărîri care corespund intereselor fundamentale ale popoarelor acestor țări, interesele întregii omeniri progresiste. Hotărîrile adoptate sînt pătrunse de dorința țărilor participante la Tratatul de la Varșovia de a colabora cu toate celelalte state la luarea unor măsuri efective și reale în vederea întăririi securității europene și a înlăturării pericolului unui nou război în Europa. Statele participante la Tratatul de la Varșovia declară că sînt hotărîte să promoveze și de acum înainte o politică de pace și de colaborare pașnică multilaterală cu toate țările mari și mici. Această politică este bazată pe conștiința profundă a faptului că un nou război ar pricinii popoarelor victime și pagube colosale, le-ar aduce calamități și suferințe incalculabile. Această politică decurge de asemenea din nevoile dezvoltării interne și din caracterul cu adevărat popular al acestor state ale căror eforturi sînt îndreptate spre înlăturarea mărețelor planuri de dezvoltare economică și culturală, spre ridicarea bunăstării populației.

Conferința a fixat din nou atenția opiniei publice mondiale asupra problemei asigurării securității europene care continuă să rămîna problema cea mai arzătoare și vitală pentru popoarele europene. Rezolvarea pozitivă a acestei probleme ar înăsări în întreaga situație internațională, ar avea un rol uriaș în rezolvarea cu succes a multor probleme încă nerezolvate, printre care și a problemei germane. Dar puterile occidentale nu numai că nu au dat pînă acum dovadă de dorința de a se crea un sistem de securitate colectivă în Europa, ci se împotrivesc prin toate mijloacele creării unui astfel de sistem, invocînd, pentru a-și camufla refuzul, „argumente“ false, artificiale.

Dorind să ușureze posibilitatea creării unui sistem eficient de securitate europeană, statele participante la Tratatul de la Varșovia și-au exprimat în Declarația lor hotărîrea deplină de a examina împreună cu celelalte state interesate propuneri care să înlesnească rezolvarea acestei probleme. Participanții la conferința de la Praga au declarat de asemenea că ei ar putea examina problema stabilirii în Europa a unei zone în care efectivul și dislocarea forțelor armate să fie determinate printr-un acord special între statele interesate. În legătură cu aceasta ar putea fi examinate și propunerile corespunzătoare făcute de guvernul Marii Britanii la conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri.

Hotărîrile conferinței de la Praga sînt pătrunse de năzuința cea mai înaltă, cea mai nobilă — aceea de a asigura pacea și securitatea popoarelor. Iată de ce aceste hotărîri au stîrnit un interes excepțional, au fost înfîpinate cu căldură și aprobare și sprijinite de toți oamenii de bună-credință. Popoarele iubitoare de pace din toate țările vîd în aceste propuneri o grijă adevărată pentru întărirea păcii și înțelegerii între popoare, vîd calea reală spre deslinderea continuă a încordării internaționale. În fața întregii lumi apare încă o dată cu toată claritatea opoziția radicală dintre scopurile și sarcinile pe care și le pun în față statele semnatare ale Tratatului de la Varșovia și țările care fac parte din blocul militar agresiv N.A.T.O. În timp ce participanții la blocul nord-atlantic deslindă cursa înarmărilor, reînvie militarismul în Germania occidentală, înarmază trupele N.A.T.O. cu arma

atomică, organizează la nesfîrșit manevre militare, în urma cărora populația muncitoare pașnică dintr-o serie de țări din Europa occidentală suferă de pe acum pagube serioase, țările lagărului socialismului, așa cum dovedește Declarația conferinței de la Praga, depun toate eforturile pentru a obține deslinderea încordării internaționale, interzicerea armei atomice, reducerea armamentelor și a efectivului forțelor armate, pentru a întări pacea și securitatea popoarelor.

O însemnătate deosebit de mare, cu adevărat istorică pentru slăbirea continuă a încordării internaționale are Mesajul adresat de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, președintelui S.U.A., D. Eisenhower. Propunerea formulată în Mesaj cu privire la îmbunătățirea relațiilor între U.R.S.S. și S.U.A., cu privire la încheierea unui Tratat de prietenie și colaborare între Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii corespunde intereselor vitale ale poporului sovietic și ale celui american, precum și intereselor tuturor popoarelor iubitoare de pace. Nu începe încă să o serioasă îmbunătățire a relațiilor sovieto-americane ar crea o nouă atmosferă internațională, favorabilă rezolvării problemelor litigioase prin tratative, ar contribui la slăbirea continuă a încordării în relațiile internaționale.

Hotărîrile conferinței de la Praga și Mesajul lui N. A. Bulganin au avut un foarte larg răsunet în lumea întreagă. Opinia publică progresistă din toate țările le apreciază pe bună dreptate ca o importanță contribuție la cauza întăririi păcii și asigurării securității internaționale.

Ziarul chinez „Jenminjibao“ scrie că „trăsăturile caracteristice ale actualei situații internaționale constau în faptul că, în timp ce Uniunea Sovietică și celelalte state iubitoare de pace depun neobosite eforturi în vederea atenuării continue a încordării internaționale și întăririi încrederii între state, țările occidentale, și în primul rînd cercurile guvernante, americane, împiedică aceasta. În timp ce țările occidentale încearcă prin diferite metode să înmorminteze „spiritul Genevei“, statele participante la Tratatul de la Varșovia au prezentat în Declarația lor de la Praga propuneri noi, pe deplin acceptabile, îndreptate spre întărirea securității europene și a păcii generale. Aceste propuneri sînt absolut sincere și înțelepte. Ele corespund în întregime aspirațiilor popoarelor din toate țările.“

Arătînd marea însemnătate a conferinței de la Praga, ziarul cehoslovac „Rude Pravo“ subliniază că din Praga a răsunat în lumea întreagă glasul țărilor libere hotărîte să stea și de acum înainte în primele linii ale puternicului front al păcii, glas pătruns de încredere în triumful forțelor păcii. Nu începe încă să se audă acest glas va fi ascultat cu bucurie de oamenii cinstiți din toate continentele. El va sădi în sufletul lor speranța și încrederea fermă în viitor și totodată va întări hotărîrea lor de a duce cu forțe comune lupta împotriva pericolului de război.

Declarația de la Praga și Mesajul lui N. A. Bulganin sînt larg comentate de presa din țările de democrație populară, de presa progresistă din toate țările. Importanța deosebită a acestor documente sînt nevoite să o recunoască și multe organe ale presei burgheze.

Hotărîrile conferinței de la Praga au stîrnit o încredere serioasă în rîndul forțelor agresive. Presa reacționară, care oglindește interesele monopolurilor, rămîne credincioasă liniei sale, răspîndind calomniile josnice în legătură cu rezultatele conferinței de la Praga. Dar nici un fel de născociri calomnioase nu vor ajuta pe dușmanii păcii să eclipseze marea însemnătate internațională a acțiunilor întreprinse în ultimul timp de Uniunea Sovietică și de țările de democrație populară în scopul slăbirii continue a încordării internaționale.

Partidele comuniste și muncitorești, organizațiile progresiste din toate țările, vor face totul pentru a duce în cele mai largi părți ale maselor populare mărețul adevăr cu privire la lupta perseverentă și neobosită a țărilor lagărului socialist pentru pace și securitate internațională. Ele consideră drept o datorie a lor să mobilizeze pe toți oamenii de bună-credință în vederea continuării luptei pentru „consolidarea păcii și a prieteniei între popoare.“

Din ziarul „Pentru pace traică, pentru democrație populară“, nr. 5 (378).

## Pentru înlăturarea hotărîrilor Congresului partidului

### Produse peste plan

Aplicarea metodelor de muncă Vorosin, Jandarova și Ciulkih, cit și intensificarea întrecerii socialiste între brigăzi, i-a ajutat pe muncitorii întreprinderii IPROFIL „Gh. Doja“ să realizeze planul pe luna ianuarie înainte de termen.

La fabrica de mobilă, planul producției globale a fost realizat în proporție de 112,1 la sută, iar la fabrica de butoaie a fost realizat în proporție de 221,4 la sută.

Cele mai frumoase realizări în muncă le-a obținut brigada condusă de muncitorul Ludovic Mate, care a înregistrat o depășire de normă pe luna trecută de 144,24 la sută. Brigăzile conduse de tovarășii Emeric Takacs, Jacob Hartmann, Carol Kollmann și Laurențiu Schragner au obținut depășiri de normă între 78—94 la sută.

În prezent muncitorii de la întreprinderea IPROFIL „Gh. Doja“ lucrează cu multă hărnicie la fabricarea mobilei și a butoaielor în vederea realizării în ritm normal a planului de producție lunar.

MOISE CERNOVITZ,  
coresp.

În prima lună a celui de al doilea cincinal, membrii cooperativei meșteșugărești „30 Decembrie“ din orașul Sînnicolau Mare și-au realizat planul global valoric în proporție de 120,79 la sută. La obținerea acestui rezultat și-au dat din plin contribuția cooperatorii fruntași, care și-au realizat planul de producție lunar după cum urmează: utemistul Ioan Volchită în proporție de 209 la sută, Marinco Raicici în proporție de 249 la sută, Petru Benak în proporție de 207 la sută și Nicolae Marinko în proporție de 206 la sută.

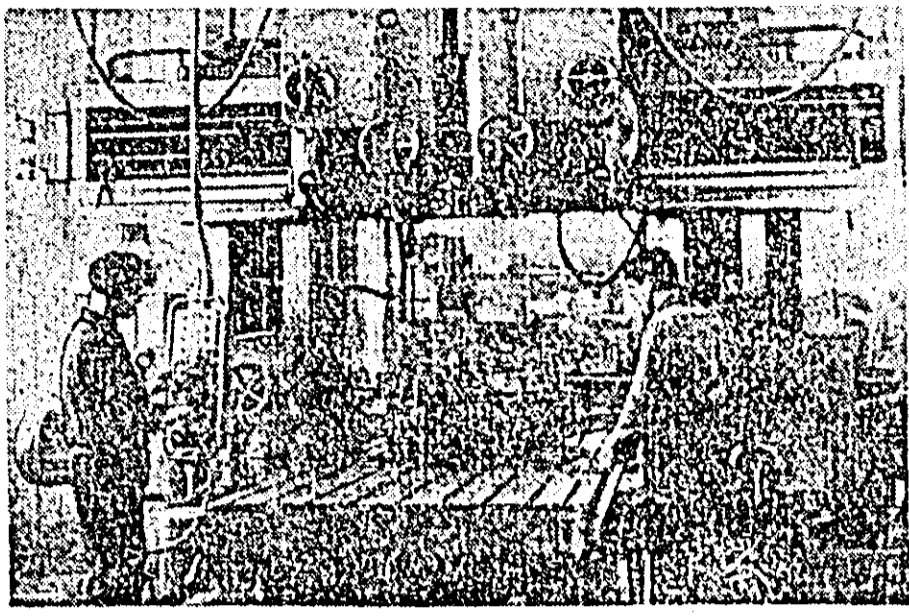
### Angajamentele cefeștiilor din stația Arad

Muncitorii și tehnicienii stației C.F.R. Arad au hotărît să cheme la întrecere socialistă pe întreg anul 1956 stația C.F.R. Timișoara. Lansînd chemarea la întrecere, personalul stației C.F.R. Arad s-a angajat: să depășească planul global cu 0,6 la sută, să depășească planul la indicele osii tranzitate cu prelucrare cu 1 la sută, să îmbunătățească regularitatea circulației trenurilor cu 1 la sută față de realizările trimestrului IV 1955, să micșoreze media de staționare a vagoanelor în tranzit, cu prelucrare, cu 1 la sută față de plan, să micșoreze media de staționare a vagoanelor la încărcare și descărcare cu 1 la sută față de plan și să ridice productivitatea muncii cu 2 la sută față de realizările din luna decembrie 1955.

Folosind metodele sovietice, și intensificînd întrecerea socialistă, cefeștiții din stația Arad sînt hotărîți să realizeze toate aceste puncte.

I. DAMASCHIN,  
coresp.

### Folosind tehnica înaintată



Fabricile și uzinele din orașul nostru au fost dotate cu numeroase mașini de înaltă tehnicitate. La secția boghilor de la uzina „Georghi Dimitrov“, cadrele de boghiori și alte piese sînt prelucrate cu ajutorul unei mașini moderne. Folosind tehnica înaintată, muncitorii care lucrează la această mașină, obțin succese în producție.

ÎN CLISEU: muncitorii Francisc Possmayer și Anton Focht la locul de muncă. În luna trecută ei și-au depășit normele cu 151 la sută.

### Roadele muncii avîntate

În cursul lunii ianuarie, la uzinele „Iosif Ranghet“ din Arad s-a muncit cu un deosebit elan.

Datorită acestui fapt, planul lunar global a fost realizat în proporție de 118,44 la sută. La turnătorie, brigada „Mátyás Rákosi“ s-a

plasat în fruntea întrecerii, iar în secția sculărie Florian Borca și Iosif Verba sînt printre cei care au obținut cele mai bune rezultate.

### Secția fruntașă

La intrare în secția clorapi, de la fabrica „Tricolor roșu“, străjuiește în partea stîngă drapelul roșu de secția fruntașă pe întreprindere, în întrecerea socialistă. Acest fapt oglindește elanul cu care muncitorii colectivi ai acestei secții pentru trudearea în viața a Direcțiilor „celui de al doilea plan cincinal“.

Secția noastră — ni s-a adresat șeful acesteia — a reușit, prin aplicarea metodelor de

muncă Jandarova și Vorosin, să realizeze planul, pe luna ianuarie, în proporție de 102 la sută. Depășirea de 2 la sută pare să nu fie prea mare. Cu toate acestea numai în 26 zile lucrătoare, din luna ianuarie, secția noastră a fabricat peste plan-3798 perechi de clorapi. Lucrînd cu această elan pînă la sfîrșitul anului vom fabrica mil de perechi de clorapi peste plan, realizare ce va duce la o mai bună aprovizionare a oamenilor muncii.

Au contribuit la obținerea acestor succese mai ales muncitorii Iuliana Mărfican, Irina Sterz, Barbara Dobinda și Hermina Klepp. Colectivul de muncă al secției clorapi este hotărît să continue cu același avînt întrecerea socialistă pentru a obține și mai departe drapelul roșu de secția fruntașă.

### Pregătiri pentru campania agricolă de primăvară

În aceste zile, colecțiivii, întovărășiții și țărani muncitori din cartierele agricole ale orașului Arad se pregătesc intens în vederea începerii la timp a campaniei agricole de primăvară. Pînă în prezent, colecțiivii, întovărășiții și țărani muncitori cu gospodării individuale au reparat 4 tractoare, 9 pluguri pentru tractor, 102 pluguri cu tracțiune animală, 35 mașini de semănat, 36 grape, 12 vînturătoare, 10 motoare pentru irigații și altele.

Paralel cu aceste lucrări s-au reparat 1.480 metri pătrați tocure pentru răsadnițe, s-au pregătit peste 1.700 ghivece nutritive și s-au transportat pe cîmp peste 200 tone îngrășăminte naturale.

În muncile de reparații sînt mai avansați țărani muncitori din cartierul Micălaca, care au reparat majoritatea mașinilor și uneltelor agricole pe care le vor folosi în campania agricolă de primăvară.

TIBERIU HOTARAN,  
coresp.

## BUCURII ALE ZILELOR DE IARNĂ

De mai bine de o săptămîină asupra orașului nostru au coborît pe neașteptate adevărate zile de iarnă.

Fulgi deșii au început să se cearnă cu repeziciune învăluind case, străzi, parcuri și într-o bună dimineață orașul s-a trezit cu înfățișarea schimbată.

Cel dintîi care au dat semnalul au fost copiii; din primele ceasuri de ninsoare ei au ieșit să cerceze prînzurile. Apoi au apărut sîniile mari cu zurgălăi umplînd străzile cu clinchetul lor vesel.

### IN MAGAZINUL CU MATERIALE SPORTIVE

Înainte de orele 5 după amiază, în fața magazinului sportiv, cîțiva tineri așteptau cu nerăbdare. La orele 5 fix obloanele s-au ridicat și vînzătorii și-au început din nou activitatea.

— Ce dorii tovarășii? — Întreabă unul din gestionarii pe doi tineri ce stăteau lîngă teștea.

— Costume trening de mărime potrivită pentru noi — răspunse unul.

— Vă propun să luați pantaloni schi din stofă, care sînt foarte practici și călduroși. Și spunînd acestea le puse pe masă pentru alegere mai multe perechi de costume trening și pantaloni schi.

Alături, un bărbat de vîrstă mijlocie se interesează de o pereche de schiuri. Din cuvintele lui rețese că în curînd va pleca să-și petreacă concediul pe valea Prahovei și deși pînă acum n-a practicat schiul, îi place foarte mult acest sport și ar vrea să-l încerce.

Un scrișit de ușă și în magazin intră cîteva fete gălăgioase, cu obraji îmbujorați. Sînt eleve la Școala pedagogică mixtă. Una din ele se adresează gestionarului cerînd trei perechi de patine.

— Și mai multe dacă dorii — le spuse în glumă gestionarul.

— Felor! — zise Florica, o fată cu ochi căprui și părul împletit în cozi, în timp ce își însurau patinele pe bocanci, astăzi după amiază, după orele de desen pleacă la gheață.

### VIITOARE EXCURSII

Pe bulevardul Republicii, nu departe de magazinul sportiv, se află Oficiul de turism. Acul barometruului pus în vizitră indică timpul geros. Alături, un afiș scris cu litere mari anunță localitățile și cabanele unde se pot face excursii. Printre alte locuri este trecut și cabana Debelă Gora, unde turșii sînt așteptați cu oădi bine încălzite și bufet bogat.

Din listele oficiului rețese că pînă acum s-au înscris pentru excursii numeroși muncitori, studenți și funcționari cărora le plac sporturile de iarnă.

### ANIMATIE LA PATINAJ

Brusc s-a lăsat gerul. Pe bulevard a apărut un afiș enorm, cu litere în culori vii.

„Atențiune! S-a deschis arena de patinaj“.

stnt mai puțin populare. Dar în dată ce se lasă umbrele albăstrii ale seriilor, dînd păsăului o înfățișare de basm, zeci și sute de tineri se întînesc acolo.

De departe încă se aud chiote de veselie și zumzetul patinelor care tale gheața.

Unii patinatori se tîm de mîna alergînd în lanț, alții se prind cite doi și execută pîruete și pași de dans. Mai sînt și din aceia care deocamdată „încearcă“ gheața. Del Patinajului nu e un lucru clar alt de ușor!

### CU SANIUȚELE

Pe malul Mureșului cete și mai neastîmpărate de copil și-au găsit locuri potrivite pentru sănătate.

Sus, jos, fără încetare, fără să cunoască oboseala, micuții urcă saniuțele pe mal și își dau apoi drumul tîmpid. Se mal întîmplă că saniuțele prost cîrmuite să se răstoarne în zăpadă, dar asta n-are importanță pentru ei.

— Mircea, hai să mergem acasă — strigă o mamă care se vede că înghetează vechind joaca odorului.

— Nuu mamă, mai stăm, — se roagă Mircea —, doar de-abia am venit.

Născutul lui roșu contrazice însă fără puțință de îndoială cele spuse. Ne îndepărtăm fără să știm cum s-a rezolvat neînțelegerea, dar e foarte probabil că Mircea a reușit să o înduplece pînă la urmă pe mama lui să mai aștepte.

S. GABOR  
E. JUCU

## Plenara Comitetului regional de partid Timișoara

Marți, 7 februarie a. c. a avut loc la Timișoara ședința plenară a Comitetului regional de partid și a activității său.

La lucrările plenarei a luat parte tovarășul Ioan Cosma, secretar al Comitetului Central al P.M.R.

Din însărcinarea Comitetului regional de partid, tovarășul Vasile Patlîineț, membru al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului regional de partid Timișoara, a expus raportul: „Sarcinile organizațiilor de partid în lumina documentelor celui de-al II-lea Congres al partidului“.

Pe marginea raportului, au luat cuvîntul mai mulți tovarășii, care au înfățișat realizările oamenilor muncii din regiunea Timișoara, sub conducerea organizațiilor de partid și au scos la iveală lipsurile ce există în munca organizațiilor de partid, a organelor de stat și economice din regiune.

Asupra desfășurării ședinței plenare a Comitetului regional de partid Timișoara, vom reveni.

## De pe întinsul patriei

### CONSTRUCȚII DE LOCUINȚE PENTRU OAMENII MUNCII

În întreaga țară se desfășoară o vastă acțiune de construcții de locuințe muncitorești din fondurile statului.

Pentru muncitorii din diferite întreprinderi, S.M.T.-uri, gospodării agricole de stat au fost ridicate în anul trecut locuințe pe o suprafață totală de 230.017 m. p. Minerii au primit în folosință 49.911 m. p. de suprafață locativă, muncitorii petrolisti 24.072 m. p., cei din industria metalurgică și a construcțiilor de mașini 13.166 m. p. iar pentru muncitorii din S.M.T.-uri, gospodării agricole de stat și pentru silvicultorii a fost dată în folosință anul trecut o suprafață locativă de 61.320 m. p. Pentru muncitorii din industria ușoară s-au construit cu 166 la sută mai multe locuințe iar pentru cei din industria alimentară cu 76 la sută dect prevedea planul. Întreprinderile de construcții ale sfaturilor populare au dat de asemenea în folosință oamenilor muncii construcții pe o suprafață de 31.191 m. p.

Directivele Congresului al II-lea al P.M.R. cu privire la cel de-al doilea plan cincinal prevăd îmbunătățirea condițiilor de locuit ale oamenilor muncii prin construirea pînă în anul 1960 a cel puțin 2.500.000 m. p. de suprafață locativă.

În vederea traducerii în viață a acestor sarcini, organizațiile economice și sfaturile populare au primit fonduri însemnate pentru terminarea blocurilor și locuințelor a căror construcție a început în anul trecut, precum și pentru deschiderea de noi șantiere pe întreg cuprinsul țării.

### PRIMA EXPOZIȚIE A INOVATORILOR DIN AGRICULTURĂ

În curînd se va deschide la București prima expoziție a inovatorilor din agricultura R.P.R. La această expoziție vor fi prezentate cele mai importante inovații ale muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor din gospodării agricole de stat, S.M.T.-uri, stațiuni experimentale și diferite instituții. Aceste inovații aduc o contribuție însemnată la sporierea recoltelor, îmbunătățirea condițiilor de muncă, la creșterea mecanizării lucrărilor agricole, la realizarea de economii etc.

Inginerii Ion Dulcu și Emeric Selei de la uzinele de tractoare din Orașul Stalin au realizat un dispozitiv pentru montat și demontat ambreiajele la tractoarele K.D. cu ajutorul cărora se reduce simțitor durata de montare și demontare a ambreiajului și se obțin economii de circa 100.000 lei.

Studiind propunerea venită din rîndurile mecanizatorilor, un colectiv de tehnicieni și mecanici de la S.M.T.-Budești, regiunea București, au confecționat în stațiune o mașină de înșămîntat porumbul în culburi așezate în pătrat, ce se montează direct pe cultivatorul C.U.T.-21, avînd proprietatea de a executa în același timp cultivatul și înșămîntatul în culburi așezate în pătrat.

Printre inovațiile în curs de generalizare este și „Incubatorul universal D-3“ al inginerului Ion Donciulescu, laureat al Premiului de Stat. Noul incubator imită procesul natural de clocire a ouălor. După antecalculul făcut, în primul an de folosire, în urma introducerii în producție a 400 de incubatoare cu o capacitate de 2.500 de ouă fiecare, se vor obține economii de circa 16 milioane lei.

În anul 1955 s-au înregistrat pentru sectorul agricol 1.415 propuneri de inovații, adică cu 300 mai multe decît în 1954. Inovațiile aplicate aduc economii anuale în valoare de 28.448.000 lei. Inovatorii au fost premiați cu 492.352 lei.

# „Doamna ministru“ de B. Nușici

(Pe scena Teatrului de stat — Arad)

Teatrul de stat din orașul nostru a găzduit pe scena sa, în seara zilei de 4 februarie, a. c., premiera piesei „Doamna ministru“ de renumitul scriitor clasic srb, B. Nușici.

Situat printre frunții literaturii dramatice iugoslave, autorul piesei, înarmat cu un dăruț curaj cetățenesc, satirizează fără menajament vicliile, apucăturile care năpădeau societatea vremii sale. Poziția avansată a scriitorului din Belgrad, se relevă în modul de tratare a temei pe care și-a ales-o, la baza acesteia stând realismul critic. Înrolându-se în lupta maselor populare, simpatizând cu ele, el își vază întreaga ironie asupra exploatareilor care duceau țara la răp.

Fiind prima lucrare a scriitorului clasic srb tradusă în limba română, vom arăta pe scurt, subiectul piesei, caracterizând personajele ce evoluează în cursul acțiunii din cele patru acte.

Acțiunea se petrece în capitala iugoslaviei la sfârșitul secolului precedent și începutul celui de față. Sima Popovici, funcționar într-un minister, ajunge ministru, împins de la spate, în împrejurări favorabile pentru partidul burghez din care face parte: demisionase guvernul de opoziție. Jivca, soția noului ministru, este figura centrală a piesei. În jurul căreia gravitează toate personajele celelalte. „Ministru“ e mai mult un pretext, care face posibilă ilustrarea afacerilor, a parvenitismului familiei sale, elica descoperită a claselor stăpânitoare gata oricând de a jecmâni poporul, în urma sălțării lor pe treptele ferarhiei sociale. Jivana Popovici, soție de ministru, — acestea sînt cuvintele lipărite pe cele 600 cârți de vizită, comandate de Jivca, — elocvente pentru dezvăluirea preocupărilor acestei femei, ce considera calitatea de soție de ministru ca o profesie care să-i mijlocească onorurile, situații familiare avantajoase și relații rentabile. Intriga? Conflictul? Sînt simple. Odată ajunsă „doamnă ministru“, cum îi place să se spună, Jivca Popovici nu mai are nevoie de un ginere de familie mai modestă, cum e Ceda; ea dorește să-și recăstătească fiica cu un anume Rista Todorovici, comerciant de piei.

obiectiv: clasele exploatare care suita lor de aserviți și aparatul de stat burghez-moșieresc.

Doamna ministru se zorește ca, odată cu noua sa poziție socială, să împrumute forme și maniere ce o depășesc, maimuțărind galomania lui Nincovici care-l servește de dascăl în trei mari probleme, a căror rezolvare dă dreptul, după el, femellor din „lumea bună“ să fie la modă: învățarea jocului de bridge, a fumutului și a întreținerii unui amant. De fapt ea este capul familiei și, în anumite privințe, se amestecă și în treburile obștești, rînduind totul în interesul ei personal. Parvenitismul ei — deși în aparență înfensiv: preocupări de modă, maniere, chestiuni familiare, etc., — reflectă starea de huzur și înșogărire de pe spinarea maselor de oameni ai muncii. Parvenitismul ei vrea să-l transmită și descendenților: vrea să-și mărite fiica cu Rista Todorovici, un negustor bogat.

Elena Bodi, birulnd dificultățile pe care le ridică rolul atât de pretențios al doamnei ministru, a izbucnit ca printr-o interpretare adecvată, să redea figura personajului, cu multă volubilitate. Naturaletă gesturilor, a mișcărilor în scenă, le-a îmbinat armonios cu modulațiile vocii în raport de situațiile date. De remarcat jocul plin al actriței din actul III, scena a 7-a, scena a 4-a, actul II (discuția cu Ceda), apoi finalul actelor III și IV. Meritul incontestabil al interpretărei rezidă în interpretarea măiestrită, nuanțată și dinamizată, într-un ritm crescendo, din finalul piesei; actrița E. Bodi a reușit ca prin jocul ei din scena de la sfârșitul piesei să prezinte o femeie ridicolă în disperare.

## CRONICA TEATRALA

rea el, oflind pe ruinele huzurului: „Doamne dumnezeule, de ce m-am lovit atât de dur? Aprind doar lumina la biserică în fiecare vineri. Prin urmare nici trăsura, nici loji, nici vagon-salon... Toate astea s-au dus?“ Furia ei nebună, se dezlanțuie asemeni unei furtuni de primăvară, care trece repede; rînd pe rînd, în furia ei ridicolă, îi dă afară din casă pe toți. Regizorul O. Rappaport a intuit bine aici jocul personajului. Printre cei care apar cu capul prin draperiile ușii din fund, spre a-și rîde de Jivca, este și Pera, care vine ca un refren intrizat spre a-și spune numele. Apoi, personajul feminin însoțite gesturile, cu aruncarea vestimentelor după ce îl deprimă, revenind astfel, dintr-o învătă strălucitoare, la una simplă, — la aceea a fetei Jivca Popovici, dezbrăcată de podobaie. Toate acestea converg spre culminarea risului demascator al spectatorilor.

Departie de a face o dramă din situația aceasta a personajului, Elena Bodi a reușit să reliefeze și mai mult, să îngroașe trăsăturile ridicole ale Jivci. Risul publicului a confirmat acest lucru. Dr. Nincovici, secretar la Ministerul Afacerilor Externe, amantul profesionist, își elucește o mască de amoret interesat, pentru fiecare din femelle marilor demnitari, renunțind la aceasta odată cu demisia soților lor. Acest Falstaff modern este suficient de șiret încît să se sustragă la timp eventualelor neplăceri. Pe această linie, Romeo Lăzărescu a creat un rol de dimensiuni apreciabile. Jocul lui elegant, — cînd prestant, cînd îndrăgostit și romantic, — arată că a valorificat textul în direcția prezentării omului „la modă“, a galomanului elegant, de salon. Trebuie remarcate aici faptul că interpretul s-a ferit — lucru ispititor, în piesă — de gesturi vulgare. Fiecare gest și replică sînt servite la timp, studiate; înuta sa elegantă, limbajul său pășăresc, adesea stilic („noblesse obligation“), de minune interpretate de actor, reliefează înpostura: decalajul dintre esență și existența acestui individ.

Rolul lui Ceda Uroșevici, ginerele doamnei ministru, și-a găsit o talentată interpretare în actorul Zaharia Voibea, care a adus pe scenă tipul tînărului descărăc, „înfipt“; el acționează cu tact, calm, reușind să descopere manevrele țesute împotriva

văi de către doamna ministru et comp., bătîndu-și joc de ea în presă, avînd satisfacția consecințelor pe care le aduce publicarea articolului său. Trebuie însă ca actorul să aibă o mai mare siguranță a replicilor.

Slugărnicia lui Pera, conșopistul din direcția administrativă, și-a găsit o excelentă interpretare în V. Varganici. Departie de a recunoaște în interpret pe profesorul Miroiu din „Steaua fără nume“, V. Varganici e un veritabil tip al servilului în goană după situații și profituri, de pe urma indiferenței căror servicii le-ar putea aduce familiei domnului ministru.

Corupția agresivă a lui Pristanda nu-l caracterizează pe el, dar servilismul său merge pînă la absorbire, pînă la asimilarea lui cu totul. Asemeni unu refren, el apare în cursul desfășurării acțiunii, spre a-și reminti numele: „Pera, conșopistul din direcția administrativă“, cerînd cu insistență să nu fie uitat. Trăirea interioară a rolului a dat posibilitate actorului V. Varganici să marcheze în scenă intrări cu degajarea specifică tipului ce-l reprezintă. Jocul său, deși nu prelungește o evoluție în economia piesei, n-a fost totuși rectiliniu; el s-a remarcat prin firesc, înălțurînd caricatura.

Rista Todorovici, comerciantul de piei, este omul gata să accepte căsătoria cu nevasta lui Ceda, fiica ministrului. Pentru el femeia e ca o casă care, prin vizitare, își schimbă proprietarul.

Om lipsit de vreun suport moral, se clatină în fața amenințărilor lui Ceda, nu fără însă a fi caraghios. Acest tip e bine reprezentat pe scenă de N. Antoniu. Regia artistică a desemnat un joc frumos, prin câteva gesturi care au ridicat jocul actorului: dibucnea anevoioasă a draperiei de la ușă, spre a-și face apariția cu floarea în mîna întinsă, sugerînd ideea omului anexă a unor conșopii familiare. N. Antoniu s-a achitat onorabil de rolul lui Rista; socotim totuși, că exagerarea unor momente a depășit logica unui comic proporțional: ascunderea după scaun, la simpla amenințare a unchiului Vasa (alias Ceda), apoi scena în care este descoperit în camera slujniciei și adus în fața publicului, fără halnă, — îndrăzneață, îl atrnau bretelele — lucru nemotivat; aceasta frizează vulgarul, comicul teftin și nu poate fi admis în cursul acțiunii. Personajul ar trebui să-și dea mai multă importanță, aceasta contribuind și mai mult la reliefaarea contrastului izbitor dintre ceea ce este și ceea ce vrea să demonstreze el a fi.

Dara, în interpretarea Eleni Cimpeanu-Drăgoi, poartă pe umeri povara capriciilor comercialiste ale mamei, care, ca o mașteră, îi vitregește tralul. Cîntăta, naltă, uneori timidă, Dara știe pînă la urmă între cine să aleagă. Nimic n-o va putea despărți de soțul pe care-l lubește și pe care e în stare să-l urmeze oriunde, cu prețul renunțării la propria ei părinți. Elena Cimpeanu-Drăgoi a creionat cu iscusință sentimentele acestei femei, cu înțelegere pentru rol. Raca, fiul obraznic la culme, al doamnei ministru, este interpretat de Ștefan Gărbăneanu, degajat, frumos, transparent de înpostura personajului, identificîndu-se cu acesta în caracter, gesturi și conduită. I. Negoescu-Manduc (unchiul Vasa), Elena Negrea (profesoara de limba engleză), Tanja Lache (slujnică Anca), Netly Adamici (Nata Ștefanovici), P. Pintilie (Jandarmul I), Coca Codrescu (mătușa Savca), O. Langa (Pera Calenic), V. Balu (un om de serviciu la minister) și N. Ene (Sima Popovici), s-au achitat de rolurile respective.

Noua premieră, pusă în scenă de către colectivul Teatrului de stat din localitate, sub regia artistică a lui O. Rappaport, este o realizare valoroasă, un succes al stagiunii.

Colectivul de artiști a muncii cu mult elan și suflet, depunînd eforturi pentru realizarea unui spectacol integru, unitar.

IOAN MIHUT

## Să organizăm cît mai bine omizitul pomilor fructiferi!

Unul dintre dăunătorii periculoși ai livezilor noastre este nălbaru sau fluturele alb. Omizile acestui fluture se hrănesc cu frunzele pomilor fructiferi producîndu-le unecori o desrînzire completă care duce atît la scăderea recoltei cît și la slăbirea pomilor.

Omizile nălbaruului petrec iarna în cuiburi făcute din frunze uscate și suspendate pe ramurile pomilor fructiferi și ai unor arbuști. Tocmai această perioadă este cea mai prielnică pentru stîrpirea omizilor de nălbaru. Cuiburile de omizi pot fi strînse și distruse. Stringerea lor se poate face cu foarfeci speciale de omizi, cu mîna, sau cu un par prevăzută cu o despîcătură. După stringerea cuiburilor ele trebuie neapărat arse. Altfel, omizile pot supraviețui pînă la primăvară.

Distrugerea cuiburilor de omizi trebuie organizată în toate livezile și la toți pomii de pe marginea drumurilor și a șoselelor. Dintr-o singură livadă necurățită, fluturii pot zbura și infecta din nou livezile din apropiere. Stringerea cuiburilor de omizi este o acțiune simplă și eficientă. Necerînd nici o calificare, ea poate fi executată de tineri și chiar de copii. Datorită fiecărei gospodării agricole colective și de stat, precum și a țărănilor cu gospodării individuale este de a-și curății pomii din livezi de cuiburile de omizi. Pentru a asigura o eficacitate mai mare a omizitului, el trebuie extins și asupra arbuștilor din livezi și din apropierea livezilor deoarece și pe acestea se întîlnesc adesea cuiburi de omizi.

O acțiune de omizit bine organizată duce la distrugerea omizilor și în felul acesta la mărirea producției de fructe.

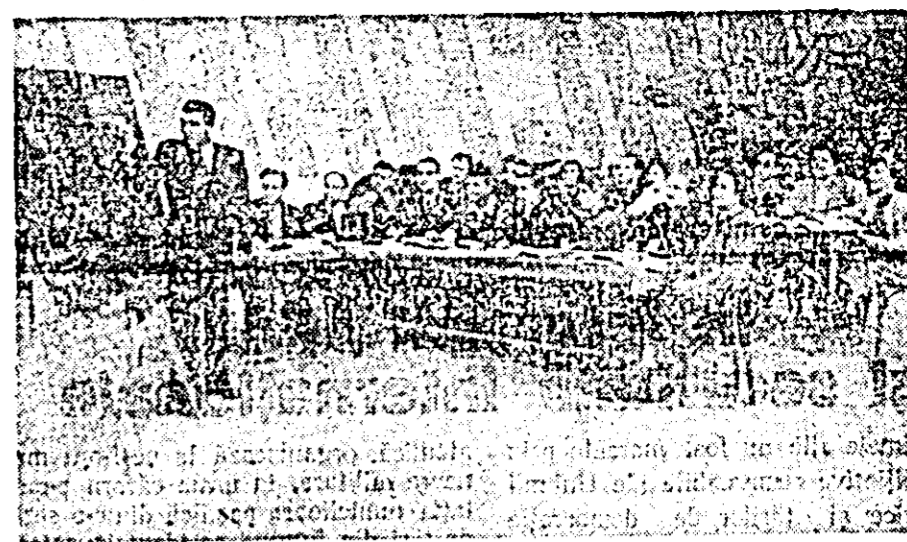
—O—

## Vor extinde aplicarea regulilor agrotehnice

Aplicînd regulile agrotehnice, anul trecut, țărani întovărășiți din Micălaia au dobîndit recolte bune. În acest an întovărășiții au prevăzută să însămînșeze 50 ha cu porumb în cuiburi așezate în pătrat, la care vor face și polenizarea suplimentară artificială și vor semăna pentru prima dată porumb hibrid pe o suprafață relativ mare. De asemenea, vor face polenizarea „suplimentară“ la 2 ha. semănate cu secară și la 8 ha. floarea-soarelui care va fi semănată în cuiburi așezate în pătrat.

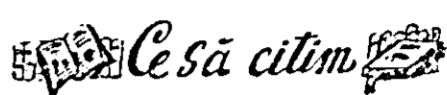
Pentru a obține o producție sporită de sfeclă de zahăr la hectar, întovărășiții vor aplica acestei culturi îngreșăminte chimice. Ei si-au și procurat 6.000 kg. superfosfat.

## La un cerc de limba rusă



Numeroși oameni ai muncii din orașul nostru studiază cu multă dragoste limba rusă, limba construcțiilor comunismului, în cercurile întîlnite în acest scop.

IN CLIȘEU: un aspect de la cercul de limba rusă a salariaților Filarmonei de stat din Arad.



## SFATURILE POPULARE GOSPODARESC ORAȘELE ȘI COMUNELE

(Editura de stat pentru literatură politică)

An de an, urmele trecutului întuneacă în care au fost ținute orașele și satele țării de regimul burghez-moșieresc sînt înălțurate prin grija permanentă a partidului și guvernului. Lucrările edilitare executate de sfaturile populare, menite să înfrumusețeze orașele și comunele patriei noastre și să facă viața locuitorilor cît mai plăcută, se bucură de un sprijin larg din partea cetățenilor.

În paginile broșurii, aparută în Editura de stat pentru literatură politică, sînt înfățișate aspecte din activitatea unor sfaturi populare care, cu ajutorul deputaților, comisiilor permanente, comitetelor de stradă, au reușit să antreneze masele de oameni

ai muncii la acțiunea de înfrumusețare a unor orașe și comune din patria noastră.

În broșură se vorbește despre acțiunile de înfrumusețare a unui cartier din Capitală, a unei stațiuni de pe litoralul mării, despre munca însoțită a oamenilor din comunele Birza, regiunea Craiova și Arduș, regiunea Baia Mare, în care s-au efectuat lucrări prin autoimpunere. Din prezentarea faptelor din viața de toate zilele iese în evidență rolul sfaturilor populare în mobilizarea și organizarea maselor largi de cetățeni pentru realizarea unor lucrări de interes obștesc prin valorificarea resurselor locale.

## ACTIVISTE PE ȚĂRIM OBȘTESC

(Editura de stat pentru literatură politică)

Broșura „Activiste pe țărîm obștesc“ prezintă în cadrul a patru reportaje o serie de aspecte din activitatea unor comitete de femei, unor responsabile de circumscripții și delegate de femei, care au obținut rezultate frumoase în munca lor.

Îndrumate de organizațiile de partid și avînd sprijinul comitetului executiv al statului popular, femelle au adus o contribuție însemnată în acțiunea de sprijinire a cantinelor, a creșelor, căminelor și bibliotecilor, la organizarea centrelor de conservare

a legumelor, în acțiunile de curățenie și înfrumusețare a cartierelor și în numeroase alte acțiuni de folos obștesc, menite să ducă la îmbunătățirea nivelului de trai al poporului muncitor. Rezultatele obținute în activitatea comisiilor de femei, prezentate în broșura „Activiste pe țărîm obștesc“, arată cît este de importantă ca această sarcină trasată de partid — atragerea largă a femellelor în activitatea obștescă să fie îndeplinită în munca de fiecare zi, în fiecare raion, în fiecare oraș, în fiecare sat de pe cuprinsul patriei noastre.

## Cultura fizică și sport

### Pe marginea Jocurilor Olimpice de iarnă

Mal multe zile în șir, la Cortina d'Ampezzo s-au întrecut cei mai buni sportivi din 32 țări pentru a desemna campionii la cea de a VII-a ediție a Jocurilor Olimpice de iarnă.

La ediția din acest an sportivii sovietici s-au dovedit a fi cei mai buni, obținînd un strălucit succes. Hocheiști, patinatori, schiorii sovietici au realizat victorii de răsunet mondial. Ei au cucerit titlul de campioni olimpici la 6 probe, atribindu-li-se 26 medalii de aur — de campioni olimpici —, 17 medalii de campioni mondiali și 17 medalii de campioni europeni. Ei au primit de asemenea 5 medalii de argint și 6 medalii de bronz. Despre acestea corespondentul Agenției Associated Press scrie: „Rusia a obținut cel mai mare succes cîștigînd 6 titluri olimpice la prima sa participare în cadrul Jocurilor Olimpice de iarnă“.

Echipa de hochei a Uniunii Sovietice a obținut o strălucită victorie. Începînd din seriile preliminare și pînă la sfârșitul turneului final, jucătorii sovietici n-au suferit nici o înfrîngere, dovedind o excelență pregătire fizică, tehnică și tactică.

Echipa S.U.A. a fost o surpriză a turneului prin victoria concurentă realizată în fața echipei Canadei, cucerind astfel pe merit medalie de argint ale turneului olimpic.

Eșecul echipei Canadei se datorește faptului că ea a subestimat valoarea echipelor europene, crezînd că se va „plimba“ în acest turneu. În special în meciul cu echipa sovietică, canadienii au încercat de la început să întîmdeze jucătorii sovietici prin durități. Arbitrii însă au știut să tempereze „zele“ canadienilor și astfel jocul organizat și tehnic al

sportivilor sovietici și-a spus cuvîntul.

Echipa cehoslovacă s-a prezentat la acest turneu sub posibilitățile sale.

Succesele hocheiștilor sovietici care au cucerit în același timp trei titluri olimpice, mondiale și europene, sînt comentate pe larg. John Mariucci, antrenorul echipei S.U.A. a remarcat că sovieticii desfășoară un joc de mare artă. „Ei nu ne-au dat nicodată posibilitatea — a spus Mariucci — să găsim un drum deschis spre poartă echipei lor“.

Este comentată desigur și excelența performanță a schiorilor austrieci. Dintre aceștia s-a evidențiat Tony Sailer care, cucerind cele 3 medalii de aur la probele alpine, a realizat cea mai strălucită performanță obținută de un schior la Jocurile Olimpice.

Clasamentul pe țări, după disputarea celor 24 probe, este următorul: 1. U.R.S.S. 121 p.; 2. Austria 78 1/2 p.; 3. Finlanda 66 p.; 4. Suedia 62 p.; 5. Elveția 55 1/2 p.; 6. S.U.A. 54 1/2 p.; 7. Norvegia 47 p.; 8. Italia 31 1/2 p.; 9. Germania 24 1/2 p.; 10. Canada 16 p.; 11. Franța 10 p.; 12. Olanda 7 p.; 13. R. P. Polonă 6 p.; 14. R. Cehoslovacă 5 p.; 15. Japonia 5 p.; 16. R. P. Ungară 4 p.; 17. Anglia 4 p.; 18. Spania 3 p.

După toate probabilitățile, viitoarea olimpiadă de iarnă, programată pentru 1960, se va desfășura la Squaw Valley din California. Organizatorii vor trebui să răspundă pînă la 3 aprilie dacă pot sau nu organiza viitoarea olimpiadă de iarnă, asta mai ales că sportivii din Innsbruck (Austria) vor să ia locul americanilor ca organizatori al ediției a VIII-a a Jocurilor Olimpice de iarnă.

### CUPA DE IARNĂ LA VOLEI

Cea de a doua etapă a competiției Cupa de iarnă la volei se va desfășura duminică 12 februarie, cu începerea de la orele 8, în sala Flamura roșie U.T.A. (de la cinematograful „Gh. Doja“). Pentru această etapă sînt programate următoarele întîlniri:

La juniori: Școala pedagogică — Tînărul Dinamovist; Școala medie nr. 1 — Școala profesională nr. 4; Voința — Șc. prof. metalurgică; Șc. prof. textilă — Șc. pedagogică cu limba de predare germană.

La junioare: Școala energie electrică — Școala medie nr. 4; Șc. medie nr. 3 — Șc. prof. textilă.

La seniori: Metalul — Progresul; Fl. roșie Alimentară (băieți) — Dinamo (fete); Dinamo I — Știința.

La senioroare: Progresul — Fl. roșie U.T.A.; Voința Artex — Fl. roșie Tri-coul roșu.

### PE SCURT

La Miercurea-Ciuc au luat sfîrșit campionatele republicane de patinaj viteză. Titlul de campioană absolută a revenit anuți acesta concurentei Eva Farcas (Progresul Tr. Mureș). Vladimir Bulat, a reușit să cîștige pentru a 6-a oară consecutiv titlul de campion absolut la patinaj viteză al țării noastre.

În Capitală se desfășoară o interesantă competiție șahistă: meciul Bălănel — Ciociltea pentru desemnarea campionului R.P.R. pe anul 1955.

După cum se știe, turneul final al campionatului desfășurat în noiembrie — decembrie anul trecut, a dat 3 cîștigători la egalitate de puncte: Bălănel, Ciociltea și Grünsberger. Întrucît Grünsberger a renunțat la dreptul de a concura pentru titlul de campion, Bălănel și Ciociltea rîmîn singurii candidați care urmează să stabilească pe cei mai puternici dintre ei.

Comisia centrală de organizare a Spartachiadei de iarnă a tineretului a hotărît prelungirea etapei I-a pînă la 25 februarie.

### Concert simfonic

Filarmonica de Stat Arad, orchestra simfonică, prezintă sîmbătă, 11 februarie 1956, orele 20, în sala Paizatul cultural, al 18-lea concert simfonic din stagiunea 1955—56.

În program: W. Lutoslawski: Mica suită (prima audiere), Ravel: Concert pentru mîna stîngă pentru pian și orchestră (prima audiere), Beethoven: Simfonia a VIII-a în Fa major, Theodor Grigoriu: Dans tîtar (prima audiere).

Dirijor: Nicolae Boboc, avînd ca solistă pe pianista Silvia Șerbescu, artistă emerită a R.P.R. laureată a Premiului de stat.

Vineri 10 februarie 1956 orele 17, concert educativ pentru tineret la care sînt valabile abonamentele pentru elevi.

Simbătă, pentru abonați este valabil biletul nr. 18 Biletele la Agenție.

### PROGRAMUL DE RADIO

Cititorii noștri vor putea asculta astăzi, 9 februarie, pe programul I al posturilor noastre de radio:

Radiojurnal și buletin meteorologic — la orele 7; 17,30; radiojurnal și buletin sportiv — la orele 23, Buletin de știri — la orele 12,55; 15,30; 18,55. Emisiune pentru sate — la orele 7,30. Emisiune de basme — la orele 9,30. Emisiunea „De toate, pentru toți“ — la orele 11. Muzică populară — la orele 10. Lucrări concertante de Beethoven — la orele 13,39. Balade și jocuri populare românești — la orele 15,35. Cîntece de compozitori din R. P. Chineză — la orele 16. Muzică populară din R. P. Bulgaria — la orele 18,15. Curs de limba rusă (ciclul II) — la orele 18,35. Gazeta radio — la orele 19. Seară de romane — la orele 22,30.

PE PROGRAMUL II PUTEȚI ASCULTA: Sumarul ziarului „Știința“ — la

orele 14,30. Buletin de știri — la orele 15. Radiojurnal și buletin meteorologic la orele 16; radiojurnal și buletin sportiv la orele 22. Cîntă Ansamblul Fortelor Armate ale R.P.R. — la orele 14,40. Din muzica popoarelor — la orele 16,15. Emisiune de povestiri științifice: „Benjamin Franklin“ — la orele 17. Statul medicului: „Tifosul exantematic“ — la orele 17,54. Muzică ușoară — la orele 18; 22,25. Jurnalul satelor — la orele 19. Program muzical la cererea frunțașilor și colectivelor frunțașe a producției din industrie și agricultură — la orele 19,30. Evocări literare: F. Dostoievski — la orele 19,50. Re-transmisia emisiunii Radiodifuziunii sovietice pentru ascultătorii din R.P.R. — la orele 21,15. Cîntă orchestra populară rusă de stat „Nicolai Ostrov“ — la orele 22,45.

**Cu agitatorii prin cartier**

Gerul aspru din timpul nopții nu cedase. Vântul tăios te îndeamnă să lușteși pasul. Un grup de 68 agitatori care au ieșit pe poarta uzinelor „30 Decembrie” din Arad, se îndreaptă grăbiți spre străzile cartierelor Șega și Bujac. În fața parcului din dreptul uzinei grupul se desparte. Cei care o lușteră la dreapta, spre străzile Progresului, Independenței și Gloriei, erau agitatorii Letiția Comiza, Florica Olaru, Elena Tomescu, Sever Turju și alții. Pe aici sînt locuințele muncitorilor pe care ei îi vizitează în mod obișnuit.

Printre agitatori sînt muncitorii și funcționarii din întreprindere. Tînărul Alexandru Rozsa, de pildă, e filator, iar Iosif Szanislo este normator. În afara ororilor de lucru ei se întinlesc adesea, își împărtășesc unii altora experiența în munca de agitație. Ascultîndu-l, îți poți da seama cît de intensă și bogată în probleme este acum viața cartierelor, cît de năvalnic crește dorința cetățenilor de a cunoaște lucruri noi, de a participa la acțiunile de interes comun.

Locuitorilor li se explică acum importanța alegerilor și a recensămîntului populației. Agitatorii leagă munca politică de principalele sarcini economice, ce stau în fața oamenilor muncii, de problemele de interes obștesc ale cartierului respectiv.

Sînd de vorbă cu fărani muncitori, li mobilizează pentru pregătirea campaniei însămînțirilor de primăvară. Agitatorul Elisabeta Boldiș a stat de vorbă cu un mare număr de fărani muncitori care s-au angajat ca în decursul acestei luni să termine repararea uneltelor agricole și să-și pregătească sămînța.

Cînd agitatorii se îndreaptă spre casele lor, pe țete li se poate cîntî mulțumirea pe care și-o dă conștiința că și-au făcut cu cinste datoria, contribuind la succesul alegerilor de deputați în sfaturile populare.

**Cu mașinile noastre putem produce mai mult  
Preocupare pentru folosirea deplină a capacității utilajului**

Directivile Congresului partidului cu privire la cel de-al II-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale pun în fața industriei de încălziminte sarcina să-și sporească producția pînă în 1960 cu 75 la sută.

La fabrica „Libertatea”, planul pe anul în curs a fost mărit cu 20 la sută față de 1955. Fiind aprovizionați din timp cu materie primă și materiale auxiliare, muncitorii și tehnicienii acestui întreprinderii au reușit să-și depășească planul de producție pe luna ianuarie cu 1,5 la sută.

Un factor important care a contribuit la depășirea planului pe luna ianuarie au fost măsurile luate pentru asigurarea bunei funcționări a utilajului. Pe lângă atelierul de întreținere, au luat ființă echipe de lăcătuși de întreținere, cu ajutorul cărora s-au eliminat golurile mai importante în producție, deoarece echipele intervin la timp pentru înlăturarea defecțiunilor în funcționarea mașinilor. Echipele sînt împărțite unele pentru reparații mici, iar altele pentru reparații mari. Pentru lichidarea unor deficiențe cauzate de aprovizionarea defectuoasă cu piese de schimb, lăcătușii și strungarii execută chiar în atelier unele piese de schimb mai ușor de realizat.

În felul acesta, reparațiile planificate au fost terminate la timp.

Pe lângă mașinile și utilajele noi cu care a fost înzestrată în ultimul timp întreprinderea, există aici și mașini vechi care au fost chiar scoase din funcțiune. Pentru a putea face față sarcinii sporite de plan pe acest an, pentru a se asigura mecanizarea tuturor operațiilor de confecționare a încălzimintei, era necesar ca și aceste mașini să fie reparate în funcțiune. Această sarcină și-au luat-o muncitorii de la serviciul de întreținere, care în afară de îndeplinirea planului de reparații au lucrat la confecționarea diferitelor piese și dispozitive pentru repunerea în funcțiune a unor mașini vechi.

Asfel, în cursul lunii ianuarie a fost repusă în funcțiune o mașină de șlăuit capace la loc. La piesele necesare pentru punerea în funcțiune a acestor mașini au muncit tov. Moise Tirb și Iuliu Ciordas. Mașina are o mare importanță în procesul de producție, înlocuind munca manuală a 10 oameni. Cu ajutorul ei un singur om poate șlăui zilnic 800—1.000 perechi de tocuri.

Tot în cursul lunii ianuarie s-a transformat și reparat mașina de bătut scoabe. Piesele au fost executate de asemenea în atelierul întreprinderii. Capacitatea acestor mașini este de 400 perechi pantofi în 8 ore.

Serviciul de întreținere și-a mai propus să repună în funcțiune, în cursul primului trimestru al anului, încă 3 mașini vechi și scoase din uz și anume: o mașină de cusut talpă „Doppel” cu o capacitate de 400 perechi în 8 ore, o mașină de tras în părți cu o capacitate tot de 400 perechi precum și o mașină de bătut tocuri cu o capacitate de 700 perechi în 8 ore. Prin punerea în funcțiune a acestor mașini, pe lângă că va crește randamentul întreprinderii, vor fi eliminate mai mult reparațiile accidentale, muncitorii vor putea fi folosiți mai rațional și în același timp se va îmbunătăți calitatea încălzimintei.

Mai crează greutăți procesului de producție reparațiile accidentale, care desu au scăzut față de trecut, sînt încă frecvente. Aceasta se datorează și unor cauze obiective — lipsa unor piese de schimb necesare — precum și faptului că muncitorii din fabrică cunosc mai bine munca manuală, în schimb nu cunosc bine munca la mașini și nu le mînuiesc cu grijă. Conducerea întreprinderii are datoria să ia măsuri pentru ridicarea nivelului profesional al muncitorilor care lucrează la mașini. Tot pentru lichidarea reparațiilor accidentale, este necesar să se îmbunătățească calitatea reparațiilor.

**Două grupe în întrecere — două rezultate**

La începutul acestui an în secția I-a locomotive de la Atelierele C.F.R. s-a făcut o reorganizare a întrecerii socialiste.

Avînd aceleași condiții de muncă, grupa reparații mici, condusă de tov. Ioan Plop, a chemat la întrecere socialistă grupa reparații de locomotive de cale îngustă, condusă de tov. Ioan Sîrbu.

Dînd avînt întrecerii socialiste, apelînd cu atenție metodele de muncă Vorosin și Lidia Korabelnikova, organizîndu-și temeinic locul de muncă, grupa reparații de locomotive de cale îngustă a reușit în cursul

lunii ianuarie să termine 3 locomotive în loc de două, cît prevedea angajamentul. Nu același lucru se poate spune și despre grupa reparații mici. Încă de la începutul lunii ianuarie, responsabilul acestei grupe a dat dovadă de o slabă preocupare față de traducerea în viață a angajamentului, lăsînd ca lucrul în grupă să se desfășoare de la sine. El n-a căutat să extindă metodele de lucru ale fruntașilor din grupă: „Aceasta a făcut ca în luna ianuarie grupa reparații mici să nu realizeze planul de reparații la o locomotivă care era inclusă în plan.

**Noul responsabil al grupei sindicale**

Acum cîteva zile muncitorii din echipa de întreținere a liniei C.F.R. din comuna Șiria, raionul Arad, și-au ales responsabil de grupă sindicală pe harnicul muncitor Petru Vidac.

Cu prilejul alegerii lui în funcția de responsabil al grupei sindicale, numeroși muncitori luînd cuvîntul au arătat că tov. Petru Vidac a dat dovadă de mult spirit de inițiativă, că este un bun organizator al muncii.

El se interesează îndeaproape de aprovizionarea cu materiale necesare lucrărilor pe linia C.F.R., pe distanța Stintana—Tirnova.

Terminînd un curs de calificare, tov. Petru Vidac a ajuns în prezent să conducă cu multă pricepere două echipe de muncitori reușind să dăcă față cu cîinste sarcinilor ce-i revin.

IOAN DULHASZ, coresp.

**Cetățeni verificați listele de alegători I**

Pretutîndeni, la orașe și sate, s-au alșat copiii de pe listele de alegători pentru alegerile din 11 martie. Toți cetățenii cu drept de vot au posibilitatea să controleze dacă sînt înscrși în aceste liste și să facă împlîniri la statul popular respectiv în cazul cînd constată vreo omisiune sau greșeală în întocmirea listelor.

Este o îndatorire cetățenească să controlați listele de alegători și să verificați dacă ați fost înscrși în aceste liste, pentru a vă putea exercita dreptul de vot.

**Bogată activitate a utemiștilor**

Cele trei organizații U.T.M. din comuna Frumușeni, desfășoară o susținută activitate cultural-politică.

Tov. Ilie Purciuc, venit nu de mult din armată, se ocupă cu mult interes de munca organizației U.T.M. — comună, reușind să realizeze multe lucruri bune, de cînd a fost ales secretar al acesteia.

Cele trei organizații de bază U.T.M. acordă o atenție deosebită muncii culturale. Peste 90 la sută din numărul membrilor organizației U.T.M. din comună activează în echipele de dansuri, teatru, etc. Din aceste echipe fac parte alți tineri romîni, cît și germani. Sînt numeroși utemiști care se disting în această muncă. Printre aceștia se numără Ioan Bora, Mircea Primaru, Constantin Barolciolu, Terezia Holzinger, Ioan Scheffer, Elisabeta Mayer, care participă cu regularitate la repetițiile echipelor de dansuri populare, romînești și germane, precum și în echipele de teatru.

Rezultatele utemiștilor din gospodăria agricolă colectivă „Solidaritatea”, pot de asemenea servi drept pildă altor utemiști. Spre exemplu, tov. Nicolae Ilim este un bun corist și în același timp un priceput dansator de jocuri populare germane. Asemenea utemiști sînt mulți la Frumușeni.

NICOLAE PETSCH, coresp.

**De la comitetul orașenesc A.V.S.A.P.**

Se aduce la cunoștință membrilor A.V.S.A.P. că începînd cu data de 13 februarie 1956, la sediul comitetului orașenesc A.V.S.A.P. strada 7 Noiembrie nr. 22 se fac înscrieri pentru cursul auto-moto. Se pot înscrie acei membri A.V.S.A.P. în ale căror organizații de bază nu există asemenea cursuri.

**Chilabur sabotat demascat**

Zilele trecute a fost judecat, la Tribunalul popular Sticolaul Mare, chilaburul Crișan Todor din comuna Comloșul Mare, care ani de zile s-a sustras de la predarea cotelor. Acest chilabur și-a ascuns produsele la vecinul său Polverejan Vichente. Produsele ascunse au fost găsite de organele de control care au înaintat Tribunalului actul de dare în judecată.

Tribunalul popular rațional a condamnat pe chilabur la 8 luni închisoare, iar pe unealta lui, Polverejan Vichente la 3 luni închisoare.

SCHUCH FILIP, coresp.

**TELEGRAMME EXTERNE**

**Chemarea la întrecere a petroliștilor din Bașkiria**

MOSCOVA 8 (Agerpres). — TASS anunță: Presa a publicat apelul adresat de petroliștii din R.S.S. Bașkiră tuturor muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor și funcționarilor din industria petrolului a U.R.S.S.

În apel se spune că în anul cel de-al cincilea cincinal petroliștii din Bașkiria au sporit extracția și prelucrarea țiteiului.

Ca și întregul popor sovietic, ei aprobă în unanimitate proiectul de directive ale Congresului al XX-lea al P.C.U.S. cu privire la cel de-al șaselea plan cincinal și nu-și preocupă eforturile pentru a da cît mai mult țitei și produse petrolifere economiei naționale, aducîndu-și astfel contribuția la opera de construire a comunismului în U.R.S.S.

Încadrîndu-se în întrecerea socialistă pentru îndeplinirea înainte de termen a planului pe 1956, primul an al cel de-al șaselea cincinal, petroliștii din Bașkiria își iau angajamentul să îndeplinească înainte de termen planul anual de extracție a țiteiului și a gazului de sondă; să dea peste plan 200.000 de tone de țitei; să sporească pînă la 90 la sută greutatea specifică a extracției de țitei din zăcăminte cu menținerea artificială a presiunii de strat; să folosească pe scară largă metodele de fisurare hidrolică a straturilor pentru intensificarea extracției de țitei; să folosească în mai largă măsură sondele de injecție și să înceapă automatizarea complexă a proceselor de exploatare a sondelor; să îndeplinească înainte de termen planul lucrărilor de foraj; să înceapă exploatarea industrială a două zăcăminte și să deschidă două noi zăcăminte de țitei.

Colectivele rafinărilor de petrol își iau angajamentul să îndeplinească înainte de termen sarcina pe 1956 privind producția globală și producția marfă, să fabriceze noi produse petrolifere și să reducă prețul lor de cost.

După ce au discutat și și-au luat aceste angajamente, petroliștii din Bașkiria adresează tuturor muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor și funcționarilor din industria petrolului a U.R.S.S. chemarea de a desfășura larg întrecerea pentru a realiza înainte de termen planurile pe 1956 — primul an al cel de-al șaselea cincinal — și a aduce astfel o contribuție de cîinstă la opera de îndeplinire a sarcinilor trasate de C.C. al P.C.U.S. oamenilor muncii din Țara Sovietică.

**Navele sovietice dau ajutor navelor străine surprinse de ghețuri**

ODESA 8 (Agerpres). — TASS anunță: Din cauza gerurilor și furtunilor cumplite ce au loc pe Marea Neagră, remorcherile și spărgătoarele de gheață au în prezent mult de lucru în rada portului Odesa. Ele sparg gheața, aduc navele la chei.

Nava Italiană „Achille”, surprinsă de viitor la nord de Bosfor, și-a pierdut orientarea. La semnalul S.O.S. lansat de căpitanul navei, a răspuns nava sovietică „Irkutsk”, care a descoperit cu ajutorul radiolocatorului nava Italiană ce suferise avarii.

Capitanul sovietic, Prodan, a transmis prin radio colegului străin coordonatele exacte și acesta s-a îndreptat spre Bosfor, de care li despărcau doar 10 mile. Marinarilor Italiani au mulțumit călduros navigatorilor sovietici.

Petrolerului grec „Evangelos” i s-a defectat vîntul de ancoră și a început să fie mînat spre ghețurile de la țîrm. Imediat ce acest lucru s-a aflat în portul Odesa, spărgătorul de gheață „Lenin” și remorcherul „Berezan” au ieșit în larg. El au salvat petrolerul.

**Partidul socialist japonez este pentru un pact de pace colectiv în Asia**

PEKIN 8 (Agerpres). — Agenția China Nouă anunță: Potrivit unor știri apărute în presa japoneză, președintele Partidului socialist japonez, Mosaburo Sudzuki, a declarat la 5 februarie că este „pe deplin de acord” cu primul ministru al R. P. Chineze, Ciu En-lai, în ceea ce privește încheierea unui pact de pace colectiv în Asia și țările din regiunea Pacificului.

Crearea unei organizații de securitate colectivă cu participarea tuturor țărilor asiatice, inclusiv China, Uniunea Sovietică și Statele Unite ar fi cea mai bună soluție pentru desființarea încordărilor existente în Asia, a declarat Mosaburo Sudzuki. El a afirmat că va propune un asemenea sistem de securitate colectivă secretarului de stat al S.U.A., John Foster Dulles, cu prilejul vizitei acestuia în Japonia.

Sudzuki a acuzat guvernul că nu a reușit să organizeze o conferință chino-japoneză la nivelul ambasadorilor în scopul stabilirii unor relații normale între cele două țări și aceasta deoarece conducătorii Japoniei s-au dovedit a fi în întregime suspuși directivelor Statelor Unite. Sudzuki a afirmat de asemenea că guvernul ar trebui să organizeze o asemenea conferință înainte de vizita lui Dulles în Japonia.

Sudzuki a acuzat guvernul că nu a reușit să organizeze o conferință

**REZULTATELE VIZITEI LUI RANDALL ÎN TURCIA**

ISTANBUL 8 (Agerpres). — Făcînd bilanțul vizitei în Turcia a lui Randall, consilierul de politică externă al președintelui Eisenhower, ziarul „Aksam” scrie: „Randall va căuta să asigure afluența de capital străin în Turcia. Se afirmă că problema creditului a rămas pe planul al doilea”. Randall a subliniat că pentru a se acorda credite Turciei este nevoie de consimțămîntul Congresului S.U.A.

**ÎN S.U.A. A FOST CREATĂ O REȚEA DE LAGARE DE CONCENTRARE**

NEW YORK 8 (Agerpres). — Ziarul „New York Times” anunță că în conformitate cu legea McCarran, în Statele Unite au fost create lagăre de concentrare în care vor fi internate persoane „suspectate” de a putea comite „acte de spionaj sau sabotaj”, cu alte cuvinte orice persoană care nu este de acord cu politica promovată de cercurile conducătoare din Statele Unite.

Lagărele sînt situate la Allenswood (statul Pennsylvania), Avon Park (statul Florida), El Reno (statul Oklahoma), Florence (statul Arizona), Wickembrug (statul Arizona) și Tule Lake (statul California).

Lagărele de concentrare au de pe acum o capacitate de 5.000 de persoane. Ulterior, în aceste lagăre vor putea fi internate alte cîteva mii de oameni.

În conformitate cu legea McCarran, internarea în lagăre urmează să înceapă după o proclamație a Congresului în sensul că „securitatea internă este în primejdie”. Cu toate acestea, în lagărul de la Florence au fost internați 150 de oameni.

Condițiile create în aceste lagăre pot fi văzute din descrierea pe care ziarul „New York Times” o face lagărului de la El Reno. „Acest lagăr”, scrie „New York Times” — este un adevărat iad. El se află în bălta unor vînturi de nord, care privesc totul în timpul verii și aduc viscol în timpul iernii. Lagărul este format din 29 de barăci, pe a căror pereți se mai pot vedea desene reprezentînd insigne ale trupelor lui Remmel din Africa, deoarece aici au fost internați în timpul războiului soldați și ofițeri din aceste trupe”.

**Principiile leniniste ale muncii aparatului de stat**

Aparatul de stat sovietic are un rol important în lupta pentru construirea societății comuniste. El înlăpătează politica partidului comunist, care are ca scop dezvoltarea continuă a economiei socialiste, înăfrînd forța statului sovietic și ridicarea bunăstării poporului. De muncă precisă, bine coordonată, a organelor conducerii de stat, de nivelul muncii organizatorice și de conducerea pricepută și calificată depinde în mare măsură obținerea de succese în toate sectoarele construcției economice și culturale.

Partidul comunist acordă o mare importanță întăririi și perfecționării aparatului de stat, luptă perseverent pentru simplificarea și lăinierea lui, pentru respectarea riguroasă a legalității socialiste.

Subliniînd că este necesar să se acorde o atenție permanentă problemelor perfecționării aparatului conducerii de stat, V. I. Lenin arată că pentru a îmbunătăți aparatul de stat trebuie să se muncească mult și cu pricepere.

Lenin cerea să se aprecieze productivitatea muncii fiecărei instituții nu după cantitatea de hîrtie mîzgălită, ci după îndeplinirea efectivă și fără amînări a tuturor sarcinilor sale. El sublinia neîncetat necesitatea unei cît mai minuțioase, mai concrete și exacte verificări a îndeplinirii efective a sarcinilor.

Perfecționînd aparatul de stat, partidul comunist înlăpătează consecvent principiile leniniste de conducere a statului sovietic.

Statul sovietic este cu adevărat al

de F. BURLATKI

poporului. Forța lui rezidă în legăturile sale cu masele, în sprijinul maseilor. V. I. Lenin arăta cum trebuie ațrase păturile cele mai de jos în munca de conducere a statului, cum trebuie mobilizată la construirea consimțentă a vieții noi. El a ridiculizat și biciuit născocirile false ale ideologilor burghezi, care afirmă că numai așa-numitele „clase superioare”, numai cei bogați sau cei care au trecut prin școala claselor avute ar putea să conducă statul, treburile de stat.

Milioane de oameni ai muncii din U.R.S.S. participă la opera de construire și conducere a statului. Aceasta se realizează în primul rînd prin intermediul sovietelor de deputați ai oamenilor muncii, al sindicatelor, al consiliilor de producție din întreprinderi, instituțiilor și organizații. Peste 1.500.000 de reprezentanți ai oamenilor muncii au fost aleși deputați în Sovietele locale din U.R.S.S. Partidul și guvernul convocă în mod sistematic ample consfătuiri de producție ale specialiștilor, în vederea examnării celor mai însemnate probleme de stat. O formă răspîndită de aragere a maselor la viața de stat o constituie discularea de către întregul popor a principiilor acte legislative ale statului sovietic.

Partidul comunist este forța conducătoare și îndrumătoare în societatea și statul sovietic. Partidul este înarmat cu o busolă sigură — învățătura marxist-leninistă. Aceasta asigură elaborarea unei linii juste în

înlăpătarea conducerii întregii vieți obștești și politice a țării.

V. I. Lenin a subliniat în repetate rînduri că conducerea de partid constituie o condiție absolută necesară a succeselor în construcția socialistă. Aparatul de stat este chemat să fie promotorul form și priceput al politicii partidului comunist. Totodată, Lenin a atras atenția că organizațiile de partid nu trebuie să se substituie organelor de stat.

V. I. Lenin atribua o uriașă însemnătate aplicării perseverente în practică a principiilor centralismului democratic în aparatul de stat, învața cum trebuie lănat în mod rațional conducerea centralizată, disciplina cea mai severă și spiritul de organizare cu cea mai largă inițiativă a maselor.

Centralizarea conducerii economiei naționale are o importanță primordială pentru țară: economia socialistă poate fi condusă numai pe baza unui plan unic, elaborat de un centru unic care reglementează producția și consumul.

Totodată centralizarea excesivă a conducerii nu dezvoltă, ci încetășează inițiativa lucrărilor locale, slăbește spiritul lor de răspundere. De aceea, partidul își orientează activitatea spre înlăturarea acestei deficiențe, spre extinderea drepturilor și împuternicirilor organelor locale ale puterii. În republicile sovietice au fost formate numeroase cadre naționale capabile să rezolve problemele pe baza intereselor generale de stat și țînînd seama de specificul și condițiile locale.

**TRATATIVELE SOVIETO-JAPONEZE**

LONDRA 8 (Agerpres). — TASS anunță:

La 7 februarie, la Londra a fost dat publicității următorul comunicat comun asupra tratatelor sovieto-japoneze:

La ședința din 7 februarie, reprezentantul U.R.S.S., I. A. Malik și reprezentantul Japoniei, S. Maşimoto, au continuat discutarea pe articole a proiectului de tratat de pace între U.R.S.S. și Japonia. Următoarea ședință a fost fixată pentru 10 februarie.

—O—

**PRIMA LUCRARE DE ISTORIE MARXIST-LENINISTĂ A STATULUI POLONEZ**

VARŞOVIA 8 (Agerpres). — P.A.P. anunță:

Institutul de istorie al Academiei de Științe a R.P. Polone a pregătit pentru tipar primul volum din „Istoria Poloniei”. După cum subliniază presa polonă, aceasta este prima lucrare de istorie marxist-leninistă a Statului Polonez.

La Varşovia s-a deschis o conferință științifică, consacrată analizării acestor lucrări. Alături de oameni de știință polonezi, la lucrările conferinței participă oameni de știință din Uniunea Sovietică, Ungaria, R. D. Germană, Cehoslovacia și România.

—O—

**CHIETUIELILE R. F. GERMANE PENTRU INTREȚINEREA TRUPELOR PUTERILOR OCCIDENTALE**

BONN 8 (Agerpres). — TASS anunță:

În conformitate cu acordurile de la Paris, guvernul Republicii Federale Germane și-a luat obligația să plătească puterilor occidentale până la 5 mai 1956 suma de 3,2 miliarde de mărci pentru întreținerea în Germania occidentală a armatelor acestor puteri. Împreună cu suma de 5,8 miliarde de mărci, prevăzută oficial în bugetul R. F. Germane pentru crearea armatei Germaniei occidentale, aceste plăți au fost denumite „contribuția de apărare” a Republicii Federale Germane în cadrul N.A.T.O.

Puterile occidentale au trimis la 6 februarie guvernului R. F. Germane o notă prin care se cere continuarea pe încă un an, după 5 mai 1956, a plăților pentru întreținerea armatelor americane, engleze și franceze în Germania occidentală.

Cererea puterilor occidentale este calificată de ziarul vest-german „o acțiune discriminatorie” împotriva R. F. Germane în comparație cu celelalte țări participante la N.A.T.O.

—O—



La 7 februarie a început la Praga o conferință internațională a oamenilor de știință în domeniul agriculturii la care participă delegații din Uniunea Sovietică, Polonia, Ungaria, Bulgaria, România, R. D. Germană și Cehoslovacia. Obiectivul conferinței este de a pregăti materiale care să coordoneze lucrările de cercetări științifice în domeniul agriculturii pentru apropiata conferință care va avea loc la Berlin.

În Filipine continuă de 26 de zile greva muncitorilor de la plantațiile de trestie de zahăr din provincia Tarlan. La plantații au fost trimise întăriri polițienești.

La 6 februarie Saint Laurent, primul ministru al Canadei, a anunțat în Camera Comunelor că Canada va ridica neîntrerupt embargoul asupra livrării de arme către țările din Orientul Apropiat. Embargoul a fost introdus la sfârșitul lunii trecutului pentru a cere opoziției în urma dezbaterilor din Camera Comunelor în această problemă. Dezbaterile au continuat două zile și s-au încheiat cu înfrângerea opoziției care a prezentat două moțiuni de nelcredere în guvern.

Între 15 și 18 februarie vor avea loc în apropiere de capitala Tailandei manevre militare. La manevre, care vor dura trei zile, vor participa unități terestre, marine și aeriene ale S.U.A., Tailandei și Filipinelor.

**IN LEGĂTURĂ CU ARTICOLUL „ADOLF LOUJADE” APĂRUT ÎN NUMARUL DE IERI AL ZIARULUI**

Atârnând penultimul din articolul „Adolf Loujade” apărut în nr. 3580 al ziarului nostru, se va citi corect în felul următor:

„Făcând jocul marilor capitaliști, pândiștii promovează o politică rasistă și antisemită; se declară partizanii colonialismului celui mai sângeros în Algeria și alte posesiuni franceze”.

# Ultimele STIRI EXTERNE

## Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Francez

PARIS 8 (Agerpres). La 7 februarie a avut loc la Paris o plenară a Comitetului Central al Partidului Comunist Francez. La lucrările plenarei a luat parte Maurice Thorez, secretar general al partidului. Plenara a ascultat raportul lui Marcel Servin, secretar al C.C. al P.C.F. cu privire la problemele întârzierii partidului.

Raportorul a subliniat că aceste probleme sînt indisolubil legate de lupta maselor muncitoare pentru satisfăcerea revendicărilor lor, de lupta poporului francez pentru o politică de progres social, pentru rezolvarea problemelor algeriene prin tratative cu reprezentanții autorizați ai poporului acestei țări, pentru pace, pentru dezarmare generală și controlată, pentru crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa și pentru micșorarea încordării internaționale.

În această luptă se întărește năzuința oamenilor muncii spre unitate de acțiune, se lărgește mișcarea în favoarea creării Frontului Popular. Marcel Servin a anunțat în continuare că în ultima vreme îndurările Partidului Comunist Francez s-au completat cu mil de noi membri. El a arătat că numai în primele zile ale lunii februarie a. c., în 82 de federații locale au intrat în partid 20.900 de persoane, dintre care mulți muncitori, femei și tineri.

Raportorul a cerut în încheiere tuturor membrilor partidului să-și îndrepte eforturile spre întărirea continuă a organizațiilor de partid din întreprinderile industriale și de la saie.

După dezbaterile pe marginea raportului lui Servin, Comitetul Cen-

tral a adoptat în unanimitate o rezoluție în care cheamă toate federațiile, secțiile și celele de partid și pe toți comișii să-și dubleze eforturile pentru a obține noi succese în lărgirea rîndurilor partidului și în crearea, pe această bază, a unor noi organizații de partid. „În felul acesta, se spune în rezoluție, partidul nostru, devenind tot mai puternic va lupta cu și mai mult succes în toate domeniile pentru triumful politicii de progres social, de apărare a libertăților republicane, de independență națională și pace, pentru un nou Front Popular”.

Plenara a adoptat de asemenea o rezoluție în care se subliniază caracterul serios al situației create în Algeria în legătură cu manifestațiile fasciste petrecute acolo. În rezoluție se spune că bandede de fasciști, supunîndu-se ordinului celor mai înverșunați colonialiști și cu sprijinul anumitor cercuri ale administrației superioare franceze și armatei, organizează în Algeria tulburări și încearcă să-și impună voința guvernului francez. Ele ar vrea să mențină asupra lor colonială, respinsă de majoritatea covârșitoare a algerienilor și condamnată de poporul francez prin însăși rezultatele alegerilor din 2 ianuarie. Fasciștii vor să provoace dezordinea și în Franța.

Comitetul Central arată că singura rezolvare echitabilă a problemelor algeriene constă în a pune capăt imediat vărsării de sînge prin ducerea de tratative cu privire la încetarea focului, pe baza recunoașterii drepturilor naționale ale poporului algerian. „Prin aceasta, se spune în rezoluție, vor fi create totodată condițiile pentru viitoare tratative cu re-

prezentanții autorizați ai întregului popor algerian, tratative care vor permite ca între Franța și Algeria să se stabilească relații noi, bazate pe libertate, egalitate în drepturi și liber consimțămînt. Partidul Comunist Francez, preocupîndu-se în același timp de interesele naționale și de interesele tuturor algerienilor, precum și ale tuturor popoarelor care continuă să se alege sub asuprirea colonialiștilor francezi, se pronunță de multă vreme pentru o asemenea politică care permite să se creeze o adevărată Uniune Franceză”.

Plenara C.C. a chemat toate organizațiile de partid și pe toți comișii să continue lupta pentru crearea frontului unic al comișiiților și socialiștilor, ca condiție necesară unificării tuturor forțelor naționale democratice și asigurării schimbărilor pe care le dorește țara.

Plenara a hotărît ca între 18 și 21 iulie anul curent să fie convocat la Havre Congresul Partidului Comunist Francez. Pe ordinea de zi a Congresului au fost incluse trei probleme:

1. Pentru progres social, pentru pace și prosperitatea națională a Franței (raportor Maurice Thorez);

2. Municipalitățile în slujba maselor muncitoare (raportor Jacques Duclos);

3. Alegerea organelor conducătoare ale partidului.

## Ministrul Agriculturii al U.R.S.S. despre vizita în S.U.A.

MOSCOVA 8 (Agerpres). TASS anunță:

La 7 februarie, în Sala Coloanelor a Casei Sindicatelor a avut loc conferința lui Vladimir Mașkevic, ministrul Agriculturii al U.R.S.S., despre vizita delegației agricole sovietice în S.U.A. și Canada, ținută în fața unui numeros auditoriu. Această conferință a fost organizată de Societatea unională pentru răspîndirea cunoștințelor politice și științifice împreună cu Academia de Științe a U.R.S.S. și Consiliul Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică.

La începutul conferinței sale, Vladimir Mașkevic a amintit că aproximativ cu un an în urmă ziarul „Des Moines Register”, din statul Iowa, a propus un schimb de delegații agricole între S.U.A. și U.R.S.S. Această propunere a fost sprijinită cu căldură de opinia publică din U.R.S.S.

Firește, a spus V. Mașkevic, noi am făcut această călătorie nu pentru a descoperi pentru a doua oară America. Știm că unele ramuri ale agriculturii acestei țări au atins un înalt nivel de dezvoltare și că experiența lor merită atenție. Călătoria a durat aproape două luni. Delegația a vizitat 12 state din S.U.A. și patru provincii din Canada.

Mașkevic a descris apoi particularitățile naturale și climatice ale unor regiuni din S.U.A. El a citat date despre producția cerealelor din America, a vorbit despre agrotehnică, despre rolul pe care îl au colegiile pentru răspîndirea realizărilor științifice și practicii în agricultură și

## „Baloanele” americane — o provocare la adresa țărilor lagărului socialist

În ultimul timp, spațiul aerian al Uniunii Sovietice și al unor țări de democrație populară este violat în mod sistematic de nenumărate baloane de diferite dimensiuni fabricate în Statele Unite și lansate de pe teritoriul Germaniei occidentale, al Turciei, al Japoniei și al altor state în care S.U.A. deține baze militare.

Aceste baloane care sînt înzestrate cu un echipament tipic pentru acțiunile de spionaj (aparate fotografice automate pentru fotografiile topografice, aparate de radio recepție și radio emisie) constituie în același timp o primejdie serioasă pentru traficul aerian. Guvernele Uniunii Sovietice, Republicii Populare Chineze, Republicii Cehoslovace, Republicii Populare Bulgare și Republicii Populare Ungare au protestat energic, prin note diplomatice, pe lângă guvernul S.U.A., organizatorul acestor acțiuni provocatoare. Din aceste note reiese că lansarea baloanelor constituie o acțiune sistematică de mari proporții îndreptată împotriva tuturor țărilor lagărului socialist de la China pînă la Albania. Ea cuprinde, în afară de baloanele înzestrate cu aparate care servesc la

creșterea animalelor. Conferințarul a subliniat că agricultura din America este bine înzestrată cu diferite mașini. După părerea lui unele din ele sînt mai bune decît mașinile sovietice, iar altele mai proaste. Astfel combinele pentru recoltarea sfeclii sînt inferioare celor sovietice. Delegația sovietică a fost însă viu impresionată de diferite mașini și dispozitive agricole mici care permit să se economisească în mod considerabil munca oamenilor. În această privință există multe lucruri interesante care ar trebui să fie împrumutate și aplicate în agricultura Uniunii Sovietice.

Am avut numeroase convorbiri cordiale și sincere cu fermierii americani și canadieni, care ne-au primit bine și au răspuns bucuros la toate întrebările noastre, a spus conferințarul. La rîndul lor americanii și canadienii ne-au pus numeroase întrebări. Le-am vorbit despre viața din Țara Sovietică, despre intențiile pașnice ale oamenilor sovietici. Aceste cuvinte pătrundeau adînc în inimile oamenilor simpli din America și Canada. Aceste întâlniri calde și prietenești ne-au făcut cea mai mare plăcere.

Călătoria noastră, a spus în încheiere Vladimir Mașkevic, a fost utilă. Noi am folosit-o în scopuri practice. În această călătorie noi am fost însoțiți de „spiritul Genevei” care a avut un larg răsunet în rîndul popoarelor americane și canadiene. Concluzia care se impune este să întărim legăturile, contactele pe care le-am stabilit în S.U.A. și Canada.

## IARNA GREA ÎN S.U.A.

NEW YORK 8 (Agerpres). — După cum anunță agenția Reuter, în urma ninsorii abundente în statul Texas, numeroase localități sînt complet izolate de restul lumii. Autoritățile încearcă să transporte pe calea aerului alimente și medicamente.

La Detroit s-au produs numeroase accidente din cauza poleiului. Aproximativ 400 de accidentați au trebuit să fie internați în spital.

În statul New York din cauza înghețului circulația cu automobilele continuă să fie primejdioasă în multe localități. În noaptea de 6 spre 7 februarie, în urma accidentelor de automobil cauzate de îngheț și polei trei persoane au încetat din viață.

## UNUL DIN CEI MAI RAI SECRETARI DE STAT DIN ISTORIA AMERICII

NEW YORK 8 (Agerpres). — După cum transmite agenția United Press, cunoscutul om politic și publicist american, Lamont, a criticat politica externă a S.U.A., în cadrul unei conferințe ținute la Universitatea Columbia. El a declarat că Dulles este „unul din cei mai răi secretari de stat din istoria Americii”, cerînd în consecință ca Dulles să-și dea demisia imediat. În continuare Lamont a arătat că S.U.A. trebuie să accepte propunerea sovietică de încheiere a unui tratat de prietenie și colaborare și să aprobe admiterea în O.N.U. a reprezentanților R. P. Chineze.

În scopul asigurării păcii în întreaga lume, Lamont a propus încheierea între Statele Unite și U.R.S.S. a unui acord cu privire la reducerea generală a armamentelor, prevăzînd inspecțiile corespunzătoare; crearea unei Germanii unite și neutre; reglementarea pașnică, cu sprijinul O.N.U., a relațiilor dintre Israel și statele arabe; extinderea schimburilor culturale dintre U.R.S.S. și S.U.A.; lichidarea colonialismului în Asia și Africa.

Lucrările plenarei Comitetului Central al Partidului Comunist Francez.  
★ IMPRESIILE MINISTRULUI AGRICULTURII AL U.R.S.S. ASUPRA VIZITEI DELEGAȚIEI AGRICOLE SOVIETICE ÎN S.U.A. ★ MASURILE DISCRIMINATORII ALE GUVERNULUI AUSTRIAC ÎMPOTRIVA F.S.M. SE BAZEAZĂ PE FALSURI ★ Tratatul sovieto-japonez ★ Lansarea baloanelor americane constituie o provocare la adresa țărilor lagărului socialist ★ ÎN S.U.A. SE CERE DEMISIA LUI DULLES

## Declarația secretarului general al Federației Sindicale Mondiale, Louis Saillant

VIENA 8 (Agerpres). — Ziarul „Oesterreichische Volkstimme” publică declarația secretarului general al Federației Sindicale Mondiale, Louis Saillant, în legătură cu falsurile ticluite în scopul de a discrimina activitatea F.S.M.

Saillant arată că în comunicarea ministrului Afacerilor Interne al Austriei, Helmer, cu privire la interzicerea activității F.S.M. pe teritoriul Austriei, s-a făcut referire la o scrisoare pe care F.S.M. ar fi trimis-o în Mexic. Această scrisoare nu este altceva decît un fals.

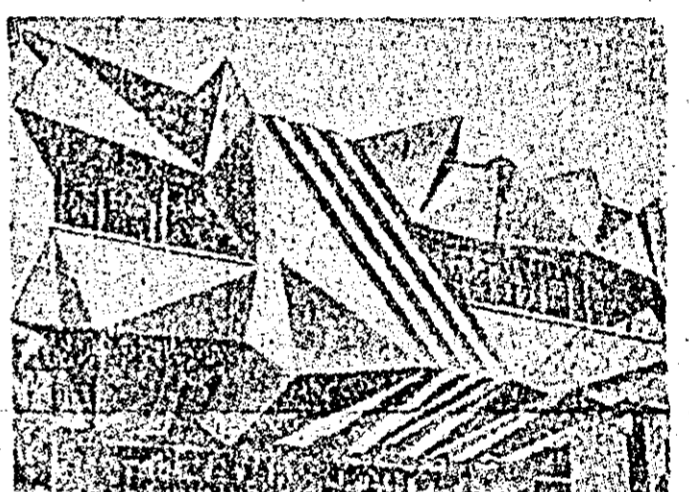
Încă în 1952—53 — se spune în declarația lui Saillant — am avut posibilitatea să aducem la cunoștința opiniei publice că se falsifică scrisori ale F.S.M. și semnături ale activiștilor ei. Pe atunci aceste documente se expediau, mai ales, din Salzburg, fiind adresate adeseori organizațiilor naționale ale F.S.M. Intrucît adresele folosite de falsificatori au fost găsite, din cauza negării destinatarului, scrisorile se înapoiau la expeditor, adică la F.S.M. În felul acesta am putut descoperi toate aceste falsuri. Și în cazul de față este vorba de o scrisoare falsificată care a fost trimisă în Mexic și a ajuns la F.S.M. din cauza negării destinatarului. În 1952—53 asemenea scrisori

false se trimiteau foarte des în Statele Unite ale Americii pentru a da astfel adevăratului lui McCarthy pretexte de a intenta procese. Aceste procese nu puteau fi însă judecate intrucît secretariatul F.S.M. a descoperit și demascat aceste falsuri. În septembrie 1953 am putut constata că în Japonia, China, Indonezia și America Latină se trimisese din nou scrisori false cu semnături falsificate a colegului meu Luigi Grassi și cu a mea. Aceste noi falsuri nu se mai expediau din Salzburg, ci din Viena. Sînt convins că secțiile respective ale domnului ministru Helmer au fost bine informate despre această și că el știe de mult cine poartă răspunderea pentru aceste falsuri.

La 3 februarie, un reprezentant al Federației Sindicale Mondiale a fost interogată la direcția poliției din Viena. El a declarat că așa zisul „document” pe care ministrul Afacerilor Interne îl folosește drept bază pentru a întreprinde acțiuni împotriva noastră este un fals, asemenea falsurilor publicate în scopuri provocatoare și îndreptate împotriva Federației Sindicale Mondiale. Așadar, ministrul Afacerilor Interne a cunoscut adevărata valoare a motivelor care au stat la baza hotărîrii sale.

## „STILUL ATOMIC”

Această clădire stranie a fost construită recent lângă orașul Torino din Italia. Ceva asemănător noi am văzut nu numai dat. Din timp în diferite țări occidentale apar astfel de „grimase” arhitectonice.



Arhitectul italian E. Venturi în proiectul pe care-l vedem preținde o oarecare originalitate. El socotește că a spus un nou cuvînt în arhitectură. Care-i acesta? Iată-l: casa — susține Venturi — la „modă” acum în frazeologia țărilor occidentale americane, este creată în „stilul atomic”.

Arhitectul încearcă spunînd aceasta, să motiveze teoretic modelul său formalist: intrucît știința atomică joacă în secolul al XX-lea un rol dominant, „stilul atomic” predominînd toate celelalte stiluri: baroc, rococo și brughim, are dreptul la existență. Și după ce a făcut toate acestea, arhitectul așteaptă să-i cadă ploaia de aur pentru „invenția” lui nouă.

ÎN CLIȘEU: o „casă în stilul atomic”.

## RELAȚII DIPLOMATICE ÎNTRE R.P. ALBANIA ȘI AUSTRIA

TIRANA 8 (Agerpres). — A.T.A. anunță:

La 7 februarie 1956, din imputernicirea guvernelor respective, trimisul Republicii Populare Albania în Iugoslavia și ambasadorul Austriei în Iugoslavia au făcut la Belgrad un schimb de scrisori în baza cărora Republica Populară Albania și Austria stabilesc relații diplomatice și consulare normale.

## Teatrul de Stat Arad

TEATRUL DE STAT ARAD prezintă în sala „Studio”, joi și sîmbătă la orele 19.30: Doamna ministru.

TEATRUL DE MARIONETĂ „Prichindel”, prezintă azi, 9 februarie, la orele 16: Pungața cu 2 bani.

„GHEORGHE DOJA”: Alarmă în munți.

Zilnic matineu la orele 11.  
„N. BALCESCU”: Lecția vieții.  
„I. L. CARAGIALE”: Liliacul.  
„HERBAC JANOS”: Cățelușul buclucăș.

„TIMPURI NOI”: Actele secrete.  
„SOLIDARITATEA” (Gai): Campionii lumii.

„MAXIM GORKI” (Micălaca): Stilul.

„ILIE PINTILIE” (Grădiște): la 10, 11 și 12 februarie: Libelula.

Cinematograful Muncitoresc „30 DECEMBRIE”: la 11 și 12 februarie: „Directorul nostru”, în complete: „Soimii”.

Repr. 3, 5 și 7. Matineu la orele 11 —O—

## TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comuniquează:

Azi, 9 februarie timpul se va menține frigos, cu cerul variabil. Nișoare slabă locală în regiunea de munte. Temperatura staționară va fi cuprinsă ziua între marile 7 grade și minus 10 grade, iar noaptea va fi cuprinsă între minus 15 grade și minus 20 grade. Vînt potrivit și ceață locală în cursul dimineții.

Pentru următoarele două zile: timp frigos, cu cerul variabil.